

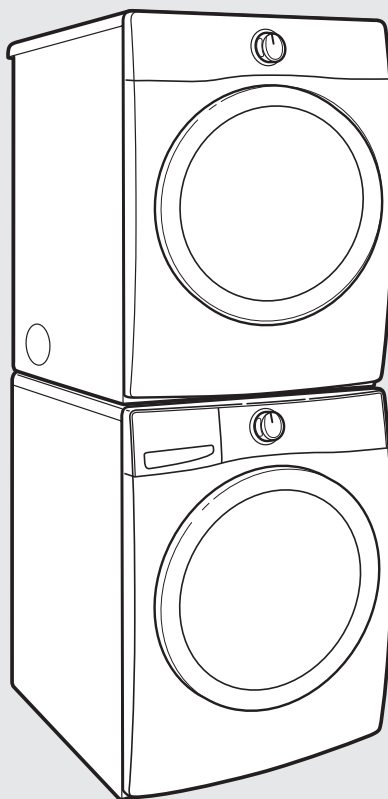


Installation Instructions Instrucciones de instalación Instructions d'installation

Stack Kit

Juego para lavadora y secadora

Ensemble superposé



Kit Number W10869845
Número de juego W10869845
Ensemble numéro W10869845

For use only with front-load washers and dryers

Para uso sólo con lavadoras y secadoras de carga frontal

Pour utilisation avec laveuses et sécheuses à chargement
par l'avant seulement

If you have any problems or questions, visit us at www.whirlpool.com
Si tiene cualquier problema o duda, visítenos en www.whirlpool.com
Pour tout problème ou toute question, consulter www.whirlpool.ca

Table of Contents

STACK KIT SAFETY	2
INSTALLATION REQUIREMENTS	2
Tools and Parts	2
Location Requirements.....	3
Uninstall Washer and Dryer	4
If Your Washer or Dryer Is Still in Its Packaging.....	4
INSTALLATION INSTRUCTIONS	5
Complete Installation	6

Índice

SEGURIDAD DEL JUEGO PARA LAVADORA Y SECADORA SUPERPUSTAS	7
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	7
Herramientas y piezas	7
Requisitos de ubicación	8
Como desinstalar la lavadora y la secadora	9
Si su lavadora o secadora está aún en su empaque	9
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	10
Complete la instalación	11

Table des matières

SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE SUPERPOSÉ	12
EXIGENCES D'INSTALLATION	12
Outillage et pièces	12
Exigences d'emplacement	13
Désinstallation de la laveuse et de la sécheuse.....	14
Si la laveuse ou la sécheuse est encore dans son emballage..	14
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	15
Achever l'installation.....	16

STACK KIT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

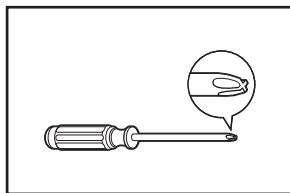
All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

INSTALLATION REQUIREMENTS

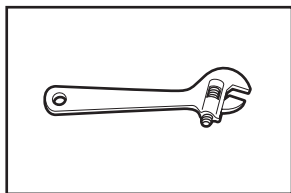
TOOLS AND PARTS

Gather the required tools and parts before starting installation.

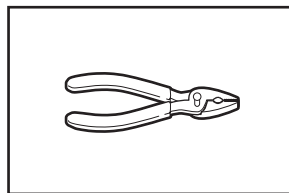
Tools needed:



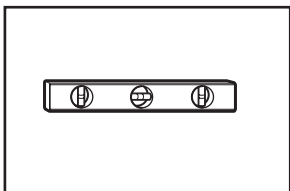
#2 Phillips screwdriver



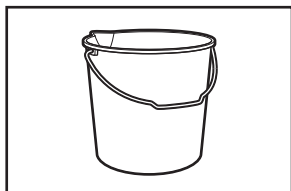
Adjustable wrench that opens to 2" (51 mm)



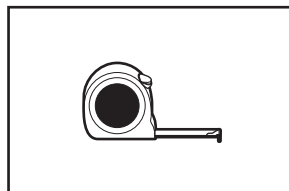
Pliers or slip-joint pliers (for drain and inlet hoses)



Level

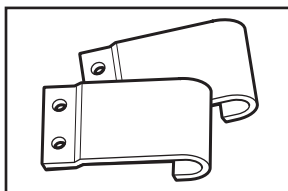


Bucket

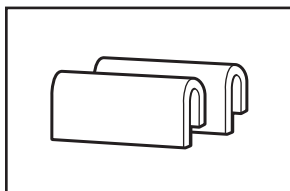


Tape measure

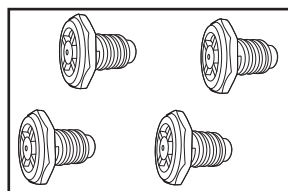
Parts supplied:



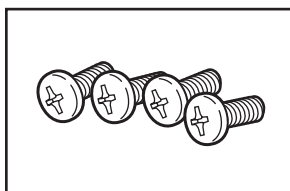
Hooked brackets (2)



Plastic clips (2)



Feet (4)

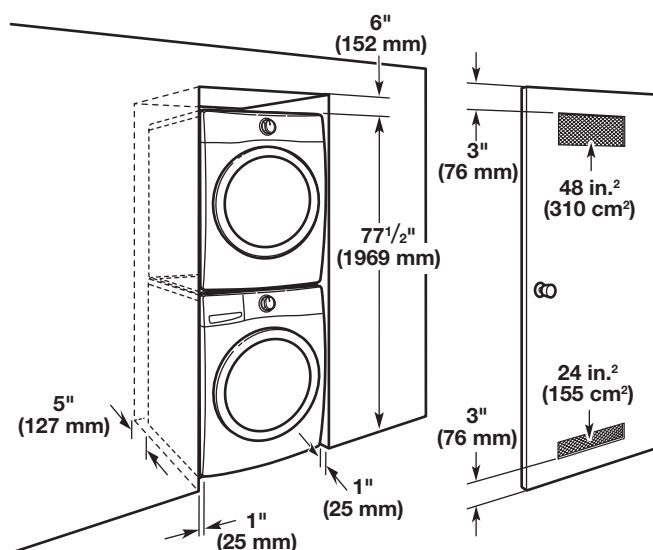


Pan-head screws (4)

LOCATION REQUIREMENTS

Recessed Area and Closet Installation Instructions

IMPORTANT: The stacked washer/dryer can be installed in an enclosure. Check the locations of the water supply faucets, grounded electrical outlets, and gas supply line connection (gas dryer only). Depending on your application, longer washer fill hoses, longer electric power supply cords, and a longer flexible stainless steel gas connector line than that supplied with the washer/dryer may be needed.



If the water supply faucets, electrical outlets, gas supply line, or power cord need modification, have a qualified plumber, electrician, or gas technician make the changes.

Mobile home – Additional installation requirements

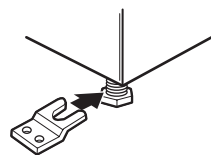
This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280) or the Canadian Manufactured Home Standard CAN/CSA-Z240 MH.

Mobile home installations require special parts (listed following), which are available for purchase from your local dealer or service center.

Stacked pair must be securely fastened to the floor.

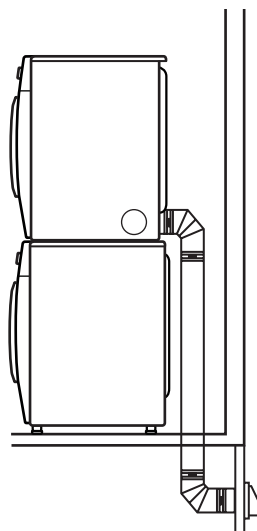
Parts Needed:

- Mobile Home Installation Kit, Part Number 346764, needs to be purchased to accomplish this. Order 2 kits to enable you to secure both the front and the back of the unit to the floor.
- Metal exhaust system hardware.



Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into the dryer. The opening (such as a nearby window) should be at least twice as large as the dryer exhaust opening.

The exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of the mobile home structure and must not terminate beneath the mobile home. Terminate the exhaust vent outside.



UNINSTALL WASHER AND DRYER

IMPORTANT: If your washer and dryer are already installed, they must be uninstalled.

If you need to uninstall your washer or dryer, see the Installation Instructions that came with your model for tools required.

WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move washer or dryer.
Failure to do so can result in back or other injury.

Uninstalling Your Washer

1. Turn off the hot and cold water faucets.
2. Unplug the power supply cord.
3. Slowly loosen the fill hoses at the faucets to relieve the water pressure. Use a sponge or towel to absorb the released water.
4. Remove the “HOT” and “COLD” fill hoses from the back of the washer. Drain water in the hoses into a bucket.
5. Remove the drain hose from the wall drain pipe or utility sink and drain any water in the hose into a bucket.

Uninstalling Your Electric Dryer

1. Unplug the power supply cord.
2. Pull the dryer away from the wall enough to loosen the vent clamp. Loosen the clamp and gently remove the exhaust vent from the dryer exhaust outlet.

Steam Models Only:

3. Turn off water faucet.
4. Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose into a bucket.

Uninstalling Your Gas Dryer

1. Unplug the power supply cord.
2. Turn off the gas supply.
3. Pull the dryer away from the wall enough to loosen the vent clamp. Loosen the clamp and gently remove the exhaust vent from the dryer exhaust outlet.
4. Disconnect the flexible gas supply line from the dryer. Put a piece of tape over the open ends of the gas line connection fittings.

Steam Models Only:

5. Turn off water faucet.
6. Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose into a bucket.

IF YOUR WASHER OR DRYER IS STILL IN ITS PACKAGING

WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move washer or dryer.
Failure to do so can result in back or other injury.

Position the packaged washer or dryer close to its final position. Cut the packaging as follows:

- **Washer:** Cut plastic film along dotted cut line around the base. Remove the packaging. Do not remove the shipping bolts.
- **Dryer:** Cut around top and down corners along dotted cut lines. Discard carton top, corner posts, and sides. Leave carton bottom underneath dryer.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

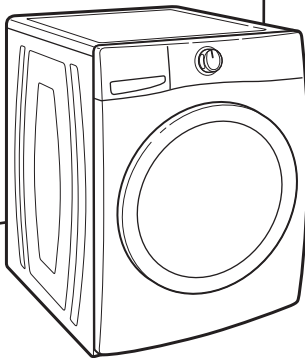
⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move washer or dryer.

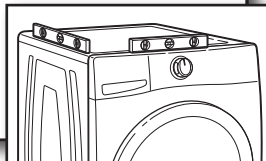
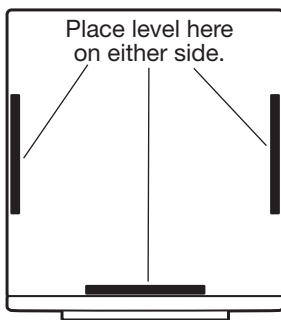
Failure to do so can result in back or other injury.

1. Move washer to its final location

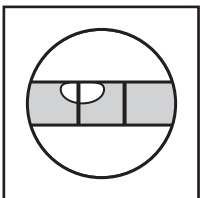


Leave room to work behind washer. Do not remove the shipping bolts.

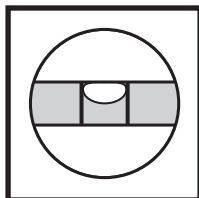
2. Check levelness of washer



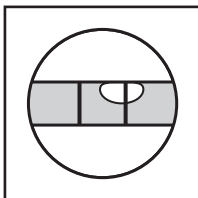
Place a level on top edges of washer, checking each side and front. If not level, tip washer and adjust feet up or down as shown in Installation Instructions, repeating as necessary.



Not Level

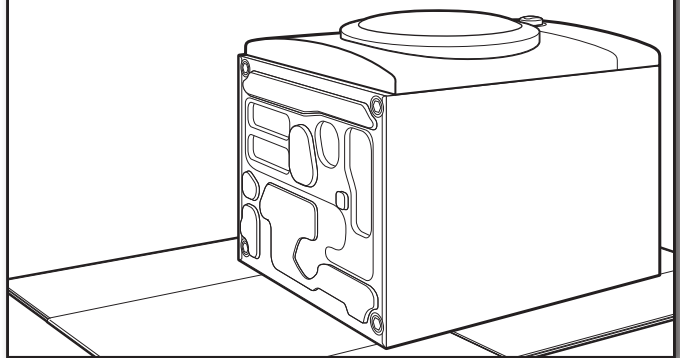


LEVEL



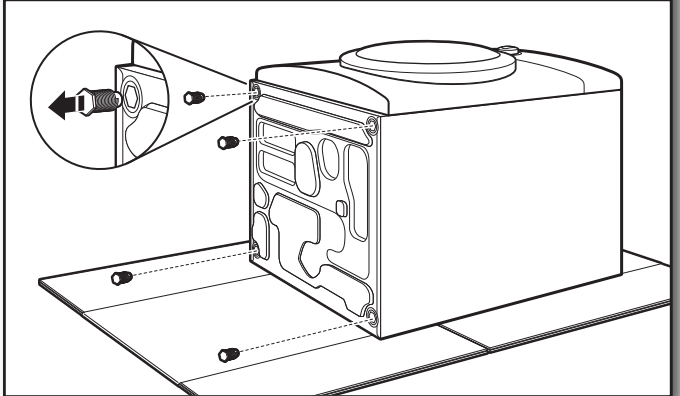
Not Level

3. On covering, lay dryer on side or back



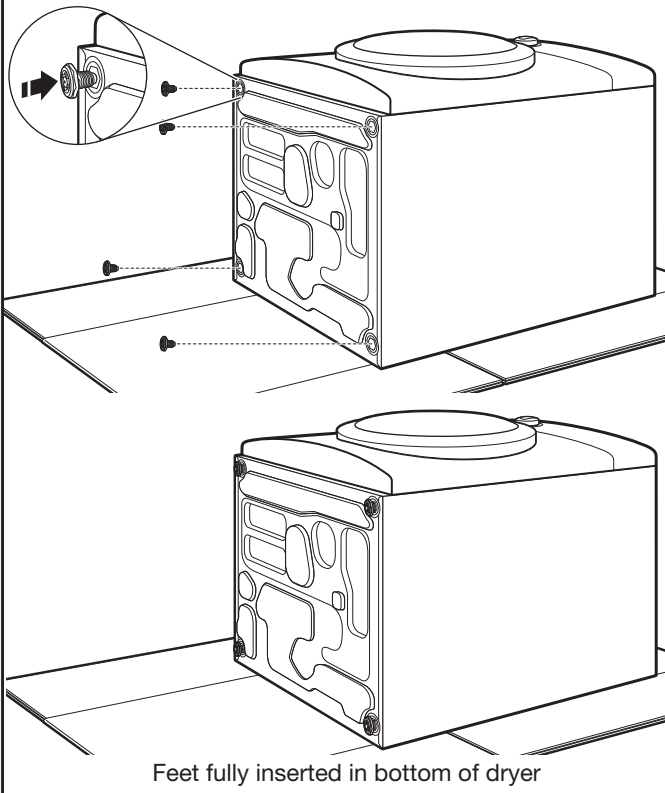
Place a covering, such as cardboard or a blanket, on the floor to avoid damage. Gently lay the dryer down with its side or back on the covering.

4. Remove existing feet, if present



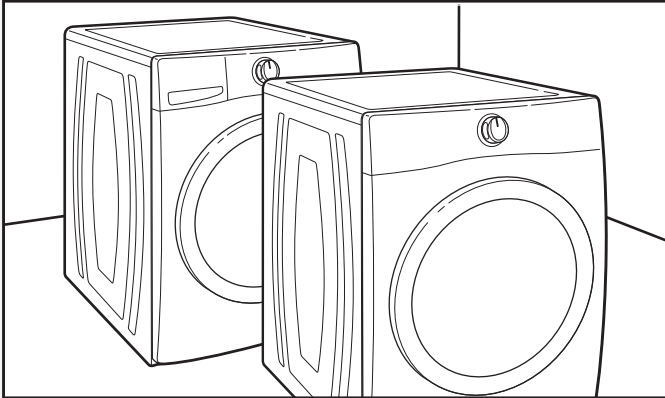
Using a wrench or slip-joint pliers, remove the existing feet if present.

5. Install feet on dryer



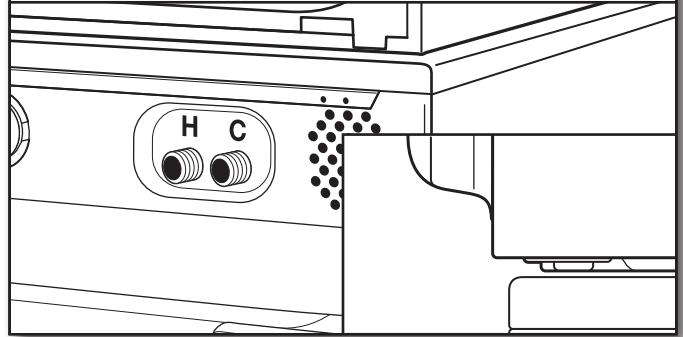
Using a wrench or slip-joint pliers, install the new feet, turning them fully into the bottom of the dryer.

6. Stand dryer up and slide to front of washer



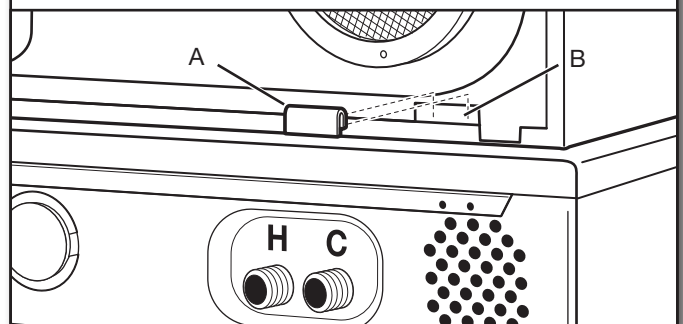
Lift the dryer back to an upright position, keeping it on the cardboard (or carton bottom). Use the cardboard to slide the dryer to the front of the washer to avoid damaging the rubber feet.

7. Place dryer on washer



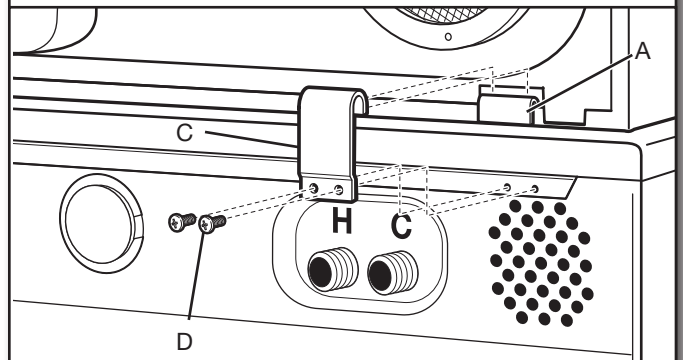
Lift the dryer up and set securely on top of washer. Position dryer to slightly overhang the back of the washer – too much overhang will allow the rear feet to slip off the back of the washer top.

8. Install plastic clips



Remove the plastic clips (2), brackets (2), and pan-head screws (4) from the parts bag. Take a plastic clip (A) and, with the flat side facing out, push it down onto the lower edge of the slot (B) in the dryer back. A flat-blade screwdriver may help to open the plastic clip slightly. Repeat on other side.

9. Install brackets



Push the hooked end of the bracket (C) down over the plastic clip (A). A flat-blade screwdriver may help to seat the bracket over the plastic clip. Slide the dryer forward as needed and attach bracket (C) to washer with pan-head screws (D). Tighten screws securely. Repeat on other side.

COMPLETE INSTALLATION

Follow the Installation Instructions that came with your washer and dryer to remove the shipping bolts and complete the installation.

SEGURIDAD DEL JUEGO PARA LAVADORA Y SECADORA SUPERPUESTAS

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

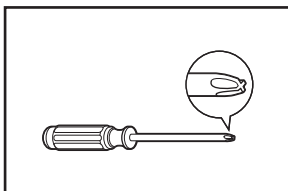
Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

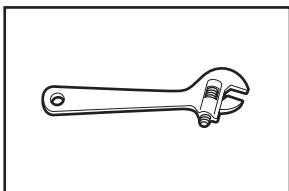
HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación.

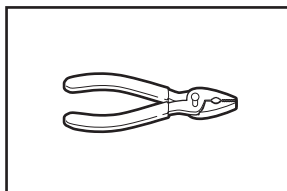
Herramientas necesarias:



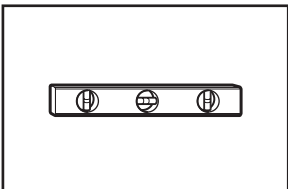
Destornillador Phillips # 2



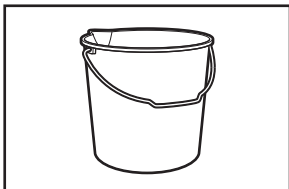
Llave de tuercas ajustable de 2" (51 mm)



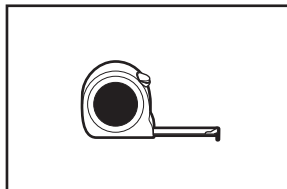
Pinzas o pinzas de junta movediza (para las mangueras de desagüe y de entrada)



Nivel

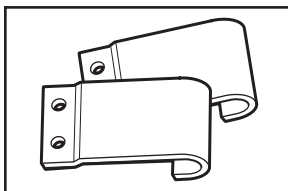


Balde

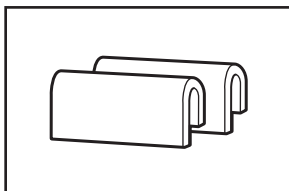


Cinta para medir

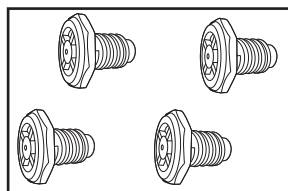
Piezas suministradas:



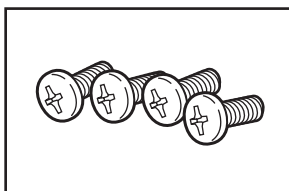
Soporte en forma de gancho (2)



Sujetador de plástico (2)



Patas (4)

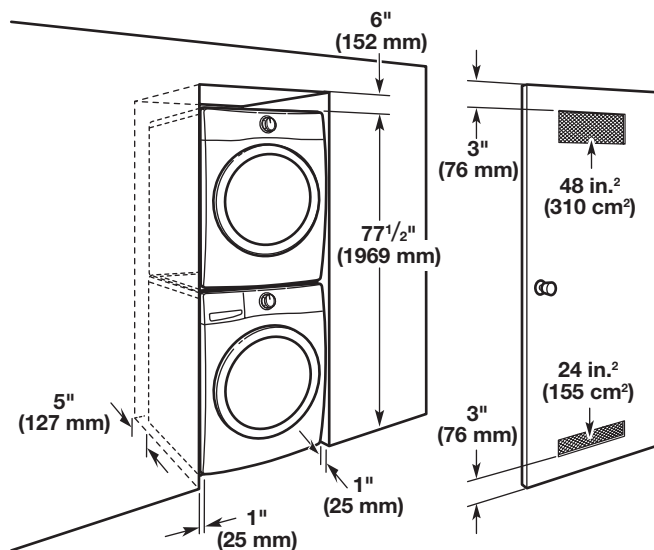


Tornillos de cabeza de cono achatado (4)

REQUISITOS DE UBICACIÓN

Instrucciones para la instalación empotrada o en clóset

IMPORTANTE: La lavadora/secadora superpuestas pueden ser instaladas en un lugar encerrado. Verifique la ubicación de las llaves de suministro de agua, las instalaciones eléctricas a tierra y la línea de conexión del suministro de gas (sólo para secadora a gas). Según el modo de empleo, puede necesitar mangueras de llenado, cables de suministro de energía y una línea de conexión de gas de acero inoxidable más largos que los suministrados con la lavadora/secadora.



Si necesita modificar las llaves de suministro de agua, las instalaciones eléctricas, la línea de suministro de gas o el cable de alimentación eléctrica, haga que un plomero calificado, un electricista o un técnico de gas hagan los cambios.

Casas rodantes – Requisitos adicionales de instalación

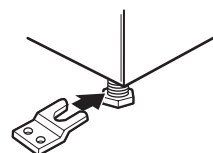
Esta secadora es adecuada para su instalación en casas rodantes. La instalación deberá cumplir con el Estándar de Construcción y Seguridad de Casas Prefabricadas, Título 24 CFR, Sección 3280 (anteriormente el Estándar Federal de Construcción y Seguridad de Casas Rodantes, Título 24, HUD Sección 280).

Las instalaciones en casas rodantes requieren de piezas especiales (listadas a continuación), las cuales están a la disposición para su compra por medio de su distribuidor o centro de servicio local.

Las unidades apiladas de lavadora y secadora deberán estar fijadas al piso de manera segura.

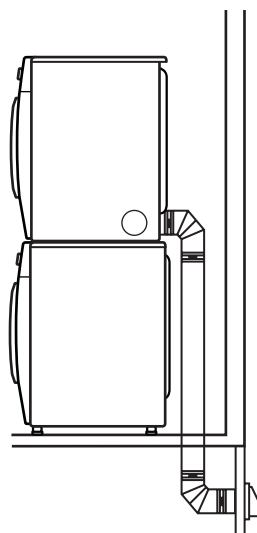
Partes Necesarias:

- Habrá que comprar el juego de instalación para casas rodantes, pieza número 346764, para llevar esto a cabo. Pida 2 juegos para permitirle asegurar al piso tanto la sección delantera como trasera de la unidad.
- Accesorios para el sistema de salida de aire de metal.



Habrà que hacer modificaciones especiales en las casas rodantes para introducir el aire exterior en la secadora. La abertura (tal como una ventana cercana) deberá ser de al menos dos veces el tamaño de la abertura del tubo de salida de aire de la secadora.

Habrà que fijar el ducto de escape de manera segura a una sección no combustible de la estructura de la casa rodante y no deberá terminar debajo de la casa rodante. Termine el ducto de escape en un área exterior.



CÓMO DESINSTALAR LAVADORA Y LA SECADORA

IMPORTANTE: Si su lavadora y secadora ya están instaladas, deben ser desinstaladas.

Si necesita desinstalar su lavadora o secadora, vea las herramientas necesarias en las “Instrucciones de Instalación” que vinieron con su modelo.

ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo desinstalar su lavadora

1. Cierre las llaves de agua caliente y fría.
2. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica.
3. Afloje lentamente las mangueras de llenado en las llaves para aliviar la presión del agua. Use una esponja o una toalla para absorber el agua derramada.
4. Retire las mangueras de llenado “HOT” (Caliente) y “COLD” (Fría) de la parte posterior de la lavadora. Drene el agua de las mangueras en un balde.
5. Quite la manguera de desagüe del tubo de desagüe o del lavadero utilitario y drene en un balde el agua que pueda haber en la manguera.

Cómo desinstalar su secadora eléctrica

1. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica.
2. Retire la secadora de la pared lo necesario para aflojar la abrazadera de ventilación. Afloje la abrazadera y retire con cuidado la salida de aire del escape de la secadora.

Modelos con vapor únicamente:

3. Cierre la llave del agua.
4. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y desagüe la manguera en una cubeta.

Cómo desinstalar su secadora a gas

1. Desenchufe el cordón de alimentación eléctrica.
2. Corte el suministro de gas.
3. Retire la secadora de la pared lo necesario para aflojar la abrazadera de ventilación. Afloje la abrazadera y retire con cuidado la salida de aire del escape de la secadora.
4. Desconecte el suministro flexible de gas de la secadora. Coloque un pedazo de cinta adhesiva sobre los extremos de las conexiones de la tubería de gas.

Modelos con vapor únicamente:

5. Cierre la llave del agua.
6. Desconecte la manguera de entrada de agua del grifo y desagüe la manguera en una cubeta.

SI SU LAVADORA O SECADORA ESTÁ AÚN EN SU EMPAQUE

ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Coloque la lavadora/secadora con su embalaje cerca de su posición final. Corte el embalaje de la siguiente manera:

- Lavadora: Corte la película de plástico a lo largo de la línea de corte punteada alrededor de la base. Quite el embalaje. No quite los pernos de empaque.
- Secadora: Corte el cartón alrededor de la parte superior y de las esquinas hacia abajo a lo largo de las líneas de corte punteadas. Descarte la parte superior, los postes de cartón esquineros y los laterales. Deje el piso de cartón debajo de la secadora.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

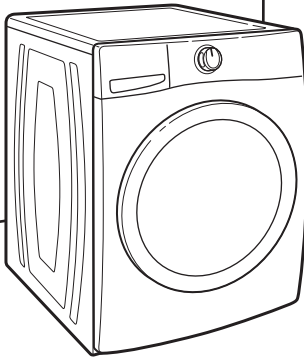
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover la lavadora o la secadora.

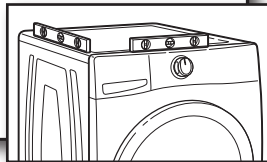
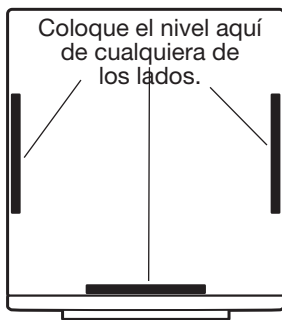
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

1. Traslade la lavadora hacia su ubicación final

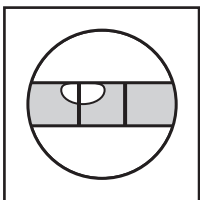


Deje espacio para trabajar detrás de la lavadora. No quite los pernos de empaque.

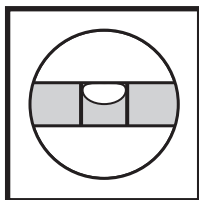
2. Revise la nivelación de la lavadora



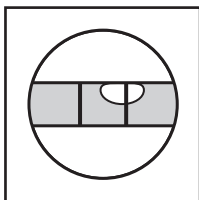
Coloque un nivel en los bordes superiores de la lavadora, revisando cada lado y el frente. Si la lavadora no está nivelada, inclínela y ajuste las patas hacia arriba o hacia abajo, como se muestra en las Instrucciones de instalación, repitiendo si es necesario.



No está nivelada

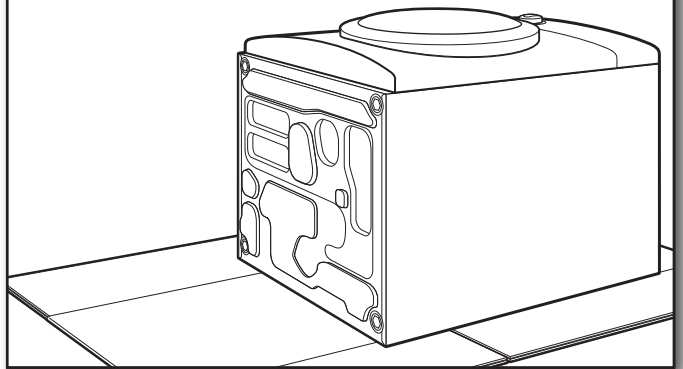


NIVELADA



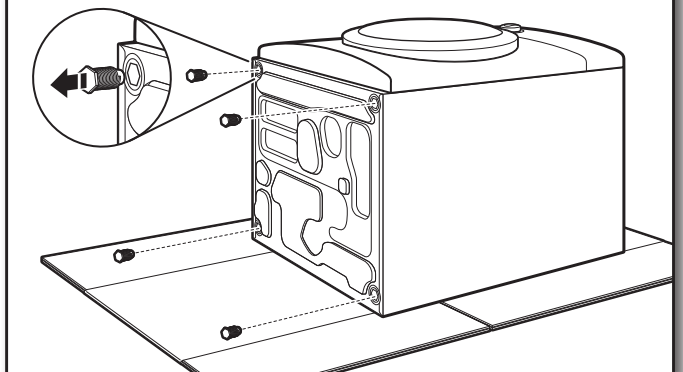
No está nivelada

3. Sobre una cubierta, coloque la secadora sobre el lado o la parte posterior



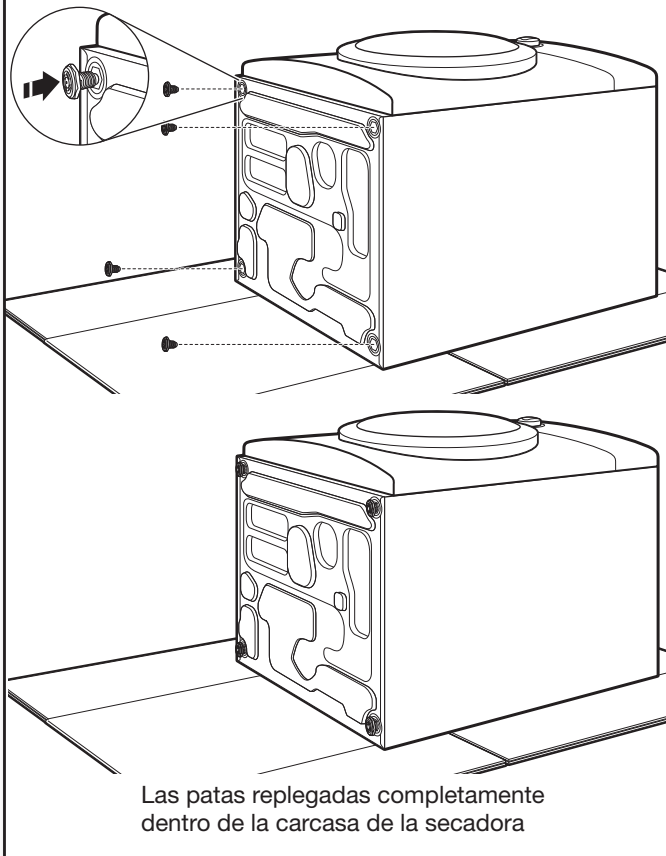
Coloque una cubierta sobre el piso, como un trozo de cartón o una cobija, para evitar daños. Coloque la secadora con cuidado, con el costado o la parte posterior sobre la cubierta.

4. Retire las patas existentes, (si están presentes)



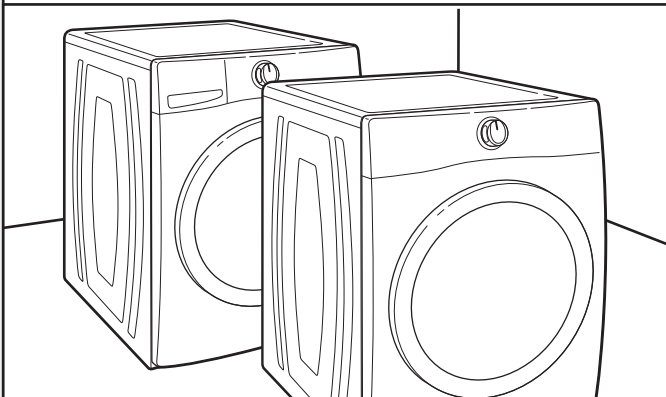
Usando una llave de tuercas o una pinzas de junta movediza, retire las patas existentes, (si están presentes).

5. Instale las patas en la secadora.



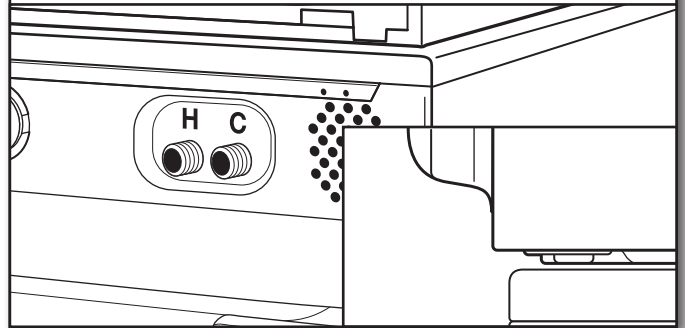
Usando una llave de tuercas o una pinzas de junta movediza, instale las nuevas patas, girándolas completamente dentro de la carcasa de la secadora.

6. Coloque la secadora en posición vertical y deslícela hacia el frente de la lavadora



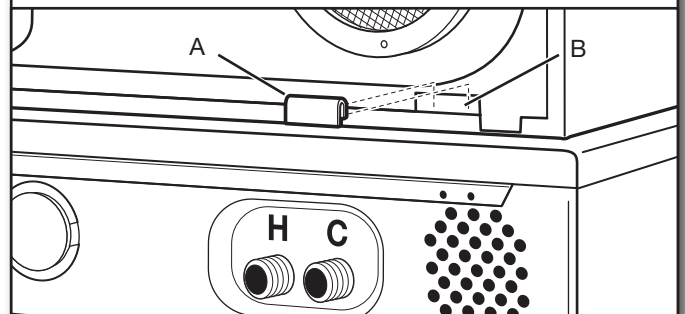
Levante la secadora de manera que quede en posición vertical, mántengalo en el pedazo de cartón (o en el piso de cartón). Use el pedazo de cartón para deslizar la secadora al frente de la lavadora, para evitar daños en las patas de goma.

7. Coloque la secadora en la lavadora



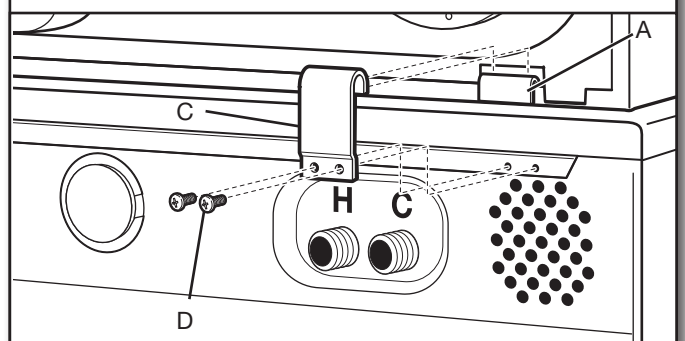
Levante la secadora y fíjela firmemente sobre la lavadora. Ubique la secadora para que sobresalga ligeramente de la parte posterior de la lavadora – si sobresale demasiado podría resbalarse la pata trasera de la parte posterior de la cubierta de la lavadora.

8. Instale los sujetadores de plástico



Quite los sujetadores de plástico (2), los soportes (2), y los tornillos de metal de cabeza de cono atachado (4) de la bolsa de partes. Tome un sujetador de plástico (A) y con el lado plano mirando hacia afuera, empujelo hacia abajo sobre el borde inferior de la ranura (B) en la parte posterior de la secadora. Repita en el otro lado.

9. Instale los soportes



Coloque el extremo en forma de gancho del soporte (C) sobre el sujetador de plástico (A). Un destornillador de hoja plana puede ayudar a seat el soporte sobre el sujetador de plástico. Ajuste la secadora hacia adelante, según sea necesario, y sujete el soporte (C) a la lavadora con tornillos de cabeza de cono achatado (D). Apriete los tornillos hasta que queden seguros. Repita en el otro lado.

COMPLETE LA INSTALACIÓN

Siga las Instrucciones de instalación que vinieron con su lavadora y su secadora para quitar los pernos de empaque y completar la instalación.

SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE SUPERPOSÉ

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

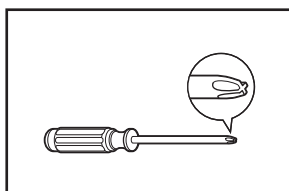
Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

EXIGENCES D'INSTALLATION

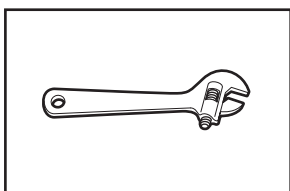
OUTILLAGE ET PIÈCES

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation.

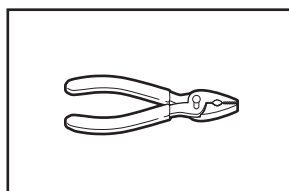
Outillage nécessaire :



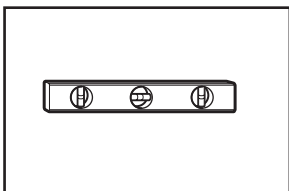
Tournevis Phillips #2



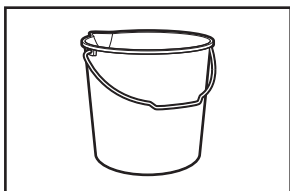
Clé à molette de 2"
(51 mm)



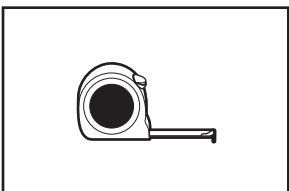
Pince ou pince articulée (pour tuyaux d'alimentation et de vidange)



Niveau

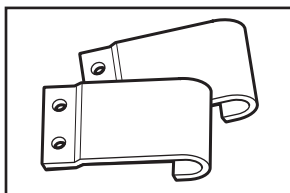


Seau

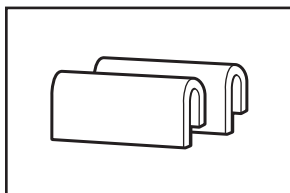


Règle ou mètre ruban

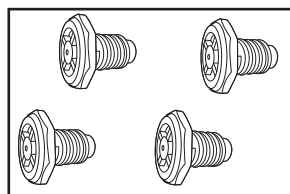
Pièces fournies :



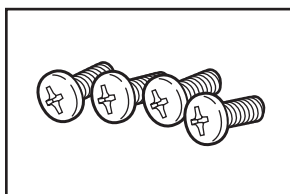
Brides avec extrémité en crochet (2)



Attaches en plastique (2)



Peds (4)

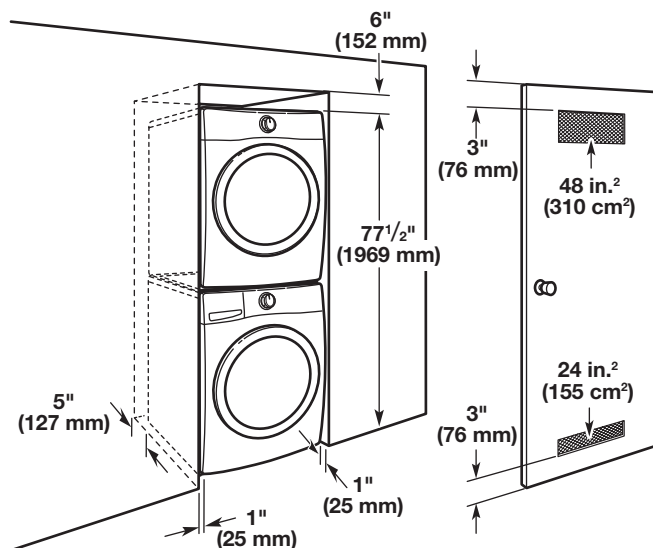


Vis à tête bombée (4)

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

Instructions d'installation dans un encastrement ou un placard

IMPORTANT : On peut installer l'ensemble superposé laveuse/sécheuse dans un encastrement. Identifier la position des robinets d'arrivée d'eau, des prises de courant électriques reliées à la terre et de la canalisation d'arrivée de gaz (sécheuse à gaz seulement). Selon l'application, il peut être nécessaire d'utiliser des tuyaux d'arrivée d'eau, des cordons d'alimentation électrique et un conduit flexible d'acier inoxydable pour le raccordement de canalisation de gaz plus longs que ceux qui sont fournis avec l'ensemble laveuse/sécheuse.



Si des modifications sont nécessaires sur les robinets d'arrivée d'eau, prises de courant électriques, canalisation d'arrivée de gaz ou cordons d'alimentation, demander à un plombier, un électricien ou un technicien du gaz d'exécuter ces modifications.

Installation dans une résidence mobile - Exigences additionnelles à respecter

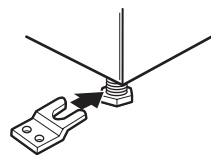
Cette sècheuse peut être installée et utilisée dans une résidence mobile. L'installation doit satisfaire aux critères de la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard / Normes de construction et sécurité pour résidences préfabriquées, Titre 24 CFR, Partie 3280 (anciennement la norme fédérale Standard for Mobile Home Construction and Safety, Titre 24, HUD Partie 280) ou de la norme Canadian Manufactured Home Standard CAN/CSA-Z240 MH.

L'installation dans une résidence mobile implique l'emploi de composants spéciaux (voir la liste plus bas) que l'on peut acquérir dans un commerce local ou auprès d'un centre de service.

Un ensemble laveuse/sécheuse superposées doit être solidement fixé au sol.

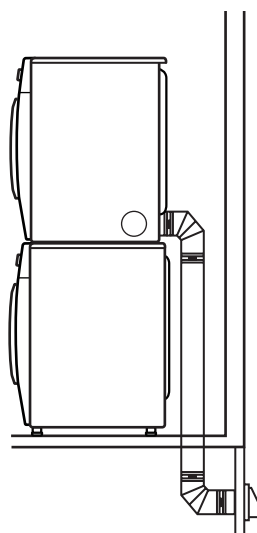
Pièces nécessaires :

- On doit acquérir l'ensemble d'installation en résidence mobile - pièce n° 346764. Commander 2 ensembles pour pouvoir fixer au sol l'avant et l'arrière de l'appareil.
- Matériel pour circuit d'évacuation (conduits métalliques).



Dans le cas de l'installation dans que résidence mobile, on doit tenir compte des besoins d'admission d'air extérieur jusqu'à la sècheuse. La taille de l'ouverture utilisée à cette fin (par exemple une fenêtre voisine) doit être au moins le double de la taille de l'orifice de la sècheuse.

Le conduit d'évacuation de l'air humide doit être solidement fixé à la partie non combustible de la charpente structurale de la résidence mobile. Le point de décharge du conduit d'évacuation doit se trouver à l'extérieur.



DÉSINSTALLATION DE LA LAVEUSE ET DE LA SÉCHEUSE

IMPORTANT : Si l'ensemble de laveuse et sècheuse est déjà installé, on doit le désinstaller.

S'il est nécessaire de désinstaller la laveuse ou la sècheuse, consulter les "Instructions d'installation" fournies avec l'appareil, au sujet des outils nécessaires.

AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sècheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Désinstallation de la laveuse

1. Fermer les robinets d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.
2. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
3. Desserrer doucement les raccords des tuyaux d'alimentation sur les robinets pour libérer la pression de l'eau. Utiliser une éponge ou une serviette pour absorber l'eau libérée.
4. Déconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide de l'arrière de la laveuse. Laisser l'eau dans les tuyaux s'écouler dans un seau.
5. Retirer le tuyau d'évacuation flexible du tuyau rigide raccordé à l'égout ou de l'évier adjacent, et vider dans un seau toute l'eau présente dans le tuyau.

Désinstallation de la sècheuse électrique

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Écarter la sècheuse du mur suffisamment pour pouvoir desserrer la bride du conduit d'évacuation. Desserrer la bride et déconnecter délicatement le conduit d'évacuation de la bouche de décharge de la sècheuse.

Modèles vapeur uniquement :

3. Fermer le robinet d'eau.
4. Retirer le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, et vider dans un seau, l'eau présente dans le tuyau.

Désinstallation de la sècheuse à gaz

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Fermer l'arrivée de gaz.
3. Écarter la sècheuse du mur suffisamment pour pouvoir desserrer la bride du conduit d'évacuation. Desserrer la bride et déconnecter délicatement le conduit d'évacuation de la bouche de décharge de la sècheuse.
4. Déconnecter le conduit flexible de la canalisation de gaz de la sècheuse. Obturer avec du ruban adhésif l'ouverture de chaque raccord de la canalisation de gaz.

Modèles vapeur uniquement :

5. Fermer le robinet d'eau
6. Retirer le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, et vider dans un seau, l'eau présente dans le tuyau.

SI LA LAVEUSE OU LA SÉCHEUSE EST ENCORE DANS SON EMBALLAGE

AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sècheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Positionner l'appareil emballé à proximité de l'emplacement d'installation final. Découper l'emballage comme suit :

- Laveuse : couper le film de plastique le long de la ligne pointillée autour de la base. Enlever l'emballage. Ne pas enlever les vis de calage.
- Sècheuse : Découper l'emballage de carton autour du sommet et sur les angles en descendant le long des lignes de découpage pointillées. Jeter le sommet de l'emballage de carton, les garnitures d'angle et les côtés. Laisser le fond de l'emballage de carton sous la sècheuse.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

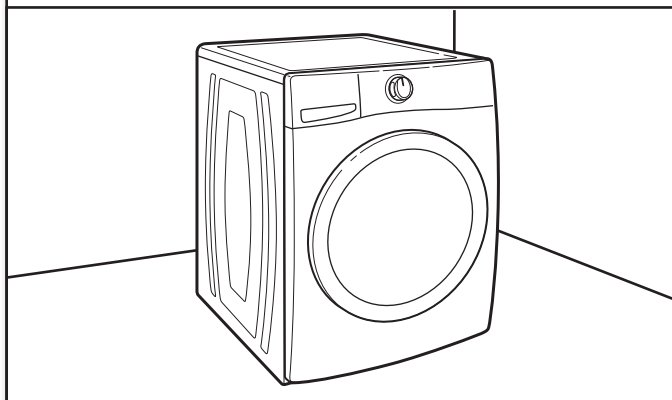
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer la laveuse ou la sécheuse.

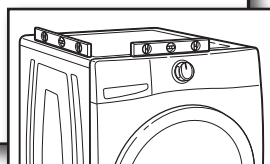
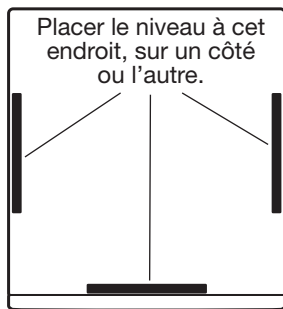
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

1. Déplacer la laveuse à son emplacement final

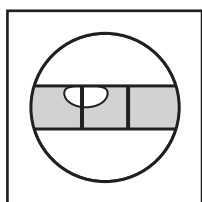


Laisser un espace pour pouvoir travailler derrière la laveuse. Ne pas enlever les vis de calage.

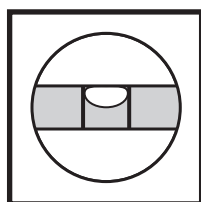
2. Vérifier le bon aplomb de la laveuse



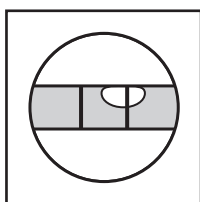
Placer un niveau sur les bords supérieurs de la laveuse en contrôlant chaque côté et l'avant. Si elle n'est pas d'aplomb, faire basculer la laveuse et régler les pieds vers le haut ou vers le bas tel qu'indiqué dans les Instructions d'installation, et recommencer si nécessaire.



N'est pas d'aplomb

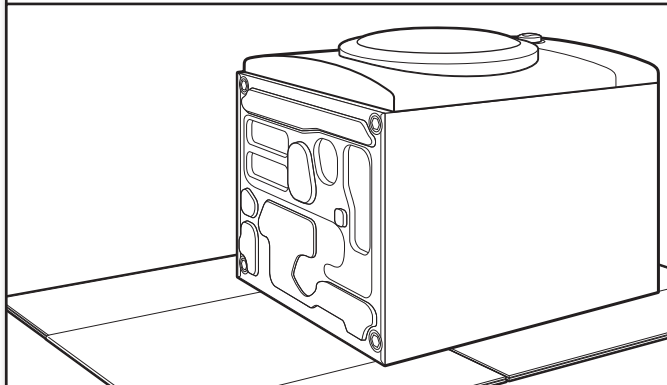


D'APLOMB



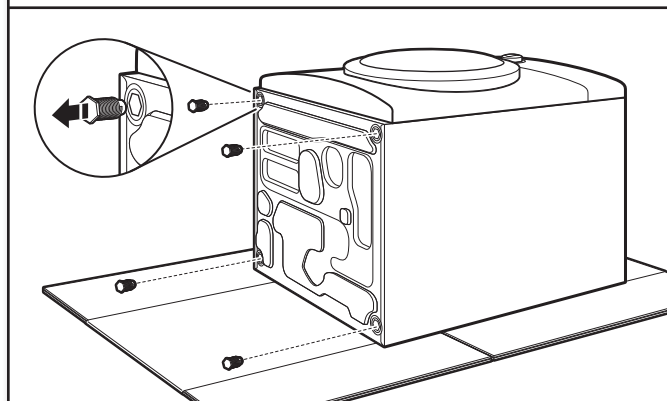
N'est pas d'aplomb

3. Sur un matériau de protection, coucher la sécheuse sur le côté ou sur le dos



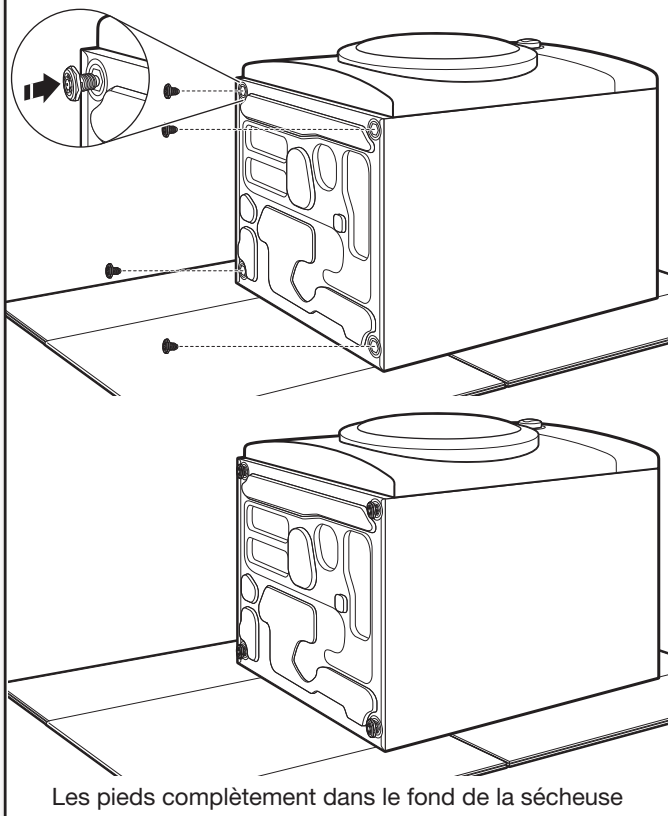
Afin d'éviter tout dommage, placer un matériau de protection sur le sol – telle une feuille de carton ou une couverture. Coucher la sécheuse sur le côté ou le dos avec précaution, sur le matériau de protection.

4. Retirer les pieds existants le cas échéant



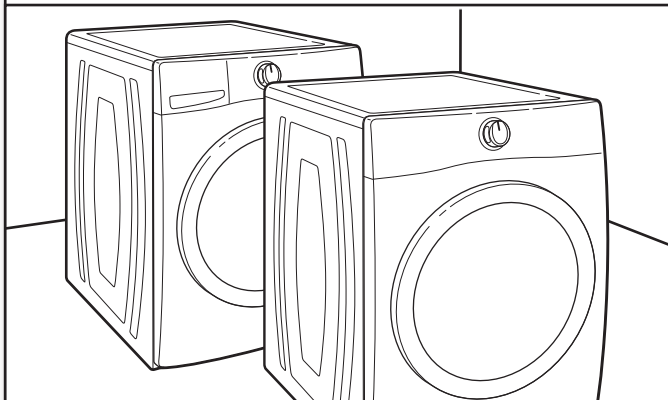
À l'aide d'une clé ou d'une pince articulée, retirer les pieds existants le cas échéant.

5. Installer les pieds sur la sècheuse



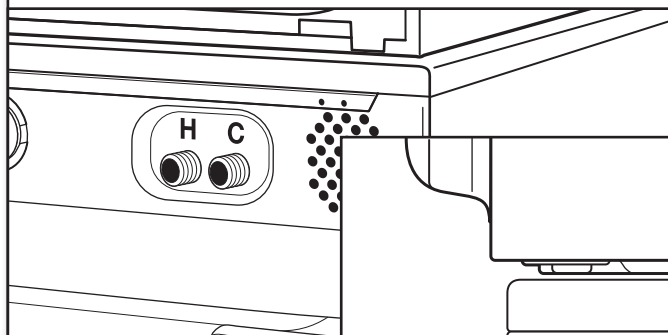
À l'aide d'une clé ou d'une pince articulée, installer les pieds nouveaux, en les tournant complètement dans le fond de la sècheuse.

6. Soulever la sècheuse pour la remettre en position verticale et faire glisser à l'avant de la laveuse



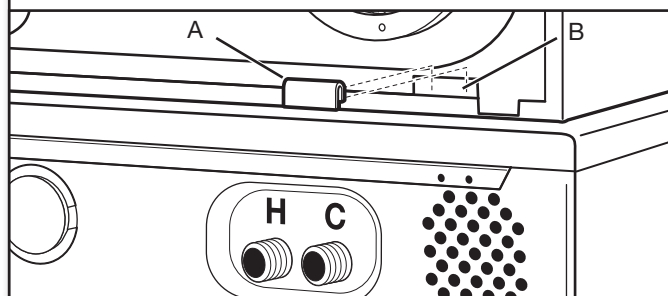
Soulever la sècheuse pour la remettre en position verticale en la maintenant sur le carton (ou le fond de la boîte en carton). Faire glisser la sècheuse à l'avant de la laveuse à l'aide du carton, pour éviter d'endommager les pieds de caoutchouc.

7. Placer la sècheuse sur la laveuse



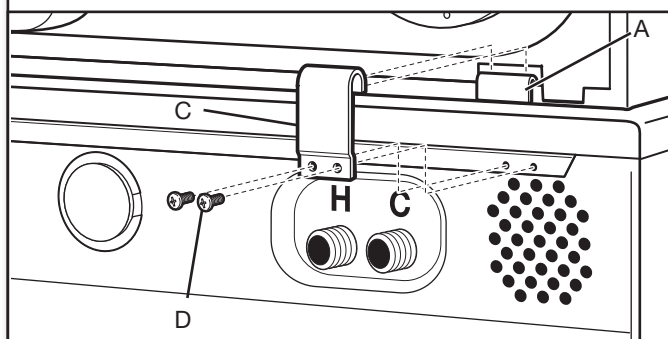
Soulever la sècheuse et l'installer solidement au sommet de la laveuse. Faire légèrement déborder la sècheuse par rapport à l'arrière de la laveuse. Si la sècheuse déborde excessivement, les pieds arrière pourraient glisser du sommet arrière de la laveuse.

8. Installer les attaches en plastique



Prendre les attaches en plastique (2), les brides (2), et les vis de tôlerie à tête bombée (4) dans le sachet de pièces. Prendre une attache en plastique (A) et avec le côté plat vers l'extérieur, la pousser vers le bas sur le bord inférieur de la fente (B) à l'arrière de la sècheuse. Un tournevis à lame plate peut être utile pour entrouvrir l'attache en plastique. Faire de même de l'autre côté.

9. Installer les brides



Introduire l'extrémité en crochet (E) de la bride sur l'attache en plastique (A). Un tournevis à lame plate peut être utile pour engager la bride sur l'attache en plastique. Ajuster la position de la sècheuse vers l'avant selon le besoin et fixer la bride (C) sur la laveuse avec les vis de tête bombée (D). Bien serrer les vis. Faire de même de l'autre côté.

ACHEVER L'INSTALLATION

Suivre les instructions d'installation fournies avec la laveuse et la sècheuse pour enlever les vis de calage et terminer l'installation.

©/™ © 2016. All rights reserved. Used under license in Canada.

©/™ © 2016. Todos los derechos reservados. Usada en Canadá bajo licencia.

©/™ © 2016. Tous droits réservés. Emploi sous licence au Canada.